Micro Hi-Fi System

MCM398D

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

NOvleges feszЯltsOg ..... 220-230 V/50 Hz
Elemes műkЪdOshez CR2025
NOvleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
nOvleges ..... < 3 W
kOszenlOti 3llapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

TЪmeg ..... 4.8 kg

Befoglaló méretek
szOlessOg ..... 152 mm
magass3g ..... 228 mm
mOlysOg ..... 273 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH ..... 87,5 – 108 MHz
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesTtmOny ..... 2 x 15 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) můņe dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

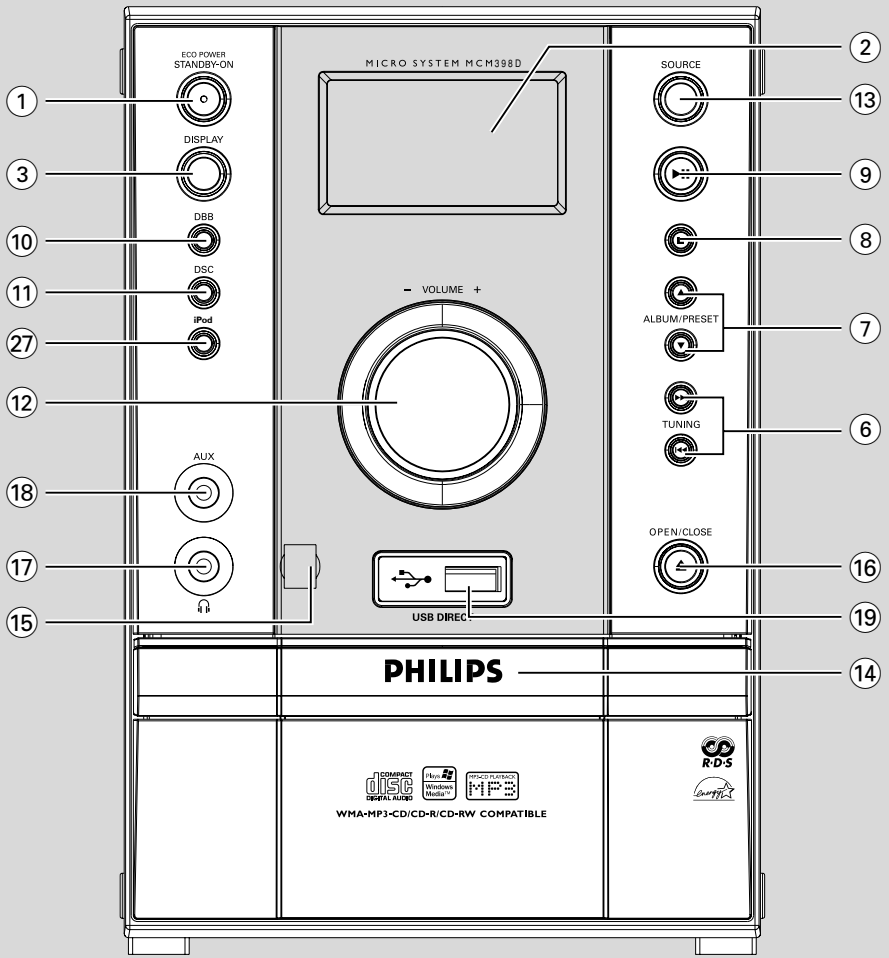
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!


ECO POWER
STANDBY-ON
DISPLAY
DBB
DSC
iPod
AUX
MICRO SYSTEM MCM398D
VOLUME
SOURCE
ALBUM/PRESET
TUNING
OPEN/CLOSE
USB DIRECT
PHILIPS
WMA-MP3-CD/CD-R/CD-RW COMPATIBLE
R·D·S
1
2
3
10
11
27
12
18
17
15
13
9
8
7
6
16
19
14

Energy Star

As an ENERGY STAR® Partner, Philips has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Index

Русский ---------- 6

Polski ---------- 27

Česky ---------- 47

Slovensky ---------- 67

Magyar ---------- 87

Všeobecné informácie

Príslušenstvo dodávané s prístrojom 67
Pre ochranu životného prostredia 67
Bezpečnostné informácie 67
Bližšie o diskoch MP3 67
Bezpečnosť pri počúvaní 68

Príprava

Prípoje na zadnej strane 69–70
Napájanie
Pripojovanie antén
Pripojenie reproduktorov
Ďalšie možné prípoje
Skôr ako použijete diaľkový ovládač 70
Výmena batérie (lítium CD2025) v diaľkovom ovládači 70

Ovládacie gombíky

Ovládacie gombíky na prístroji a na diaľkovom ovládači ..... 71~72

Základné funkcie

Zapojenie systému 73
Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu 73
Automatický prechod do režimu Standby prešetrenie energiou 73
Nastavenie sily a charakteru zvuku 73
Ovládanie zvuku 73

Obsluha CD/MP3/WMA

Prehrávateľné disky 74
Vkladanie diskov 74
Textový displej 74
Voľba inej skladby 74
Vyhľadanie melódie v rámci jednej skladby 75
Výber želaného ALBUMU/ SKLADBY (Stopy) (Iba pre disk MP3/WMA) 75
Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT .. 75
Programovanie skladieb 75
Zotrenie programu 75

Príjem vysielania

Ladenie rozhlasových staníc 76
Programovanie rozhlasových staníc 76
Automatické programovanie
Manuálne programovanie
Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice 77
RDS 38
Nastavenie hodín pomocou signálu RDS

Externé zvukové zdroje

Používanie iných ako USB zariadení 78
Používanie veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB ..... 78~79

Hodiny/Časový spínač

Nastavenie hodín 80
Nastavenie časového spínača TIMER 80
Zapnutie a vypnutie časového spínača TIMER
Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP 80

DOCK

Prehrávania prehrávača iPod s použitím doku..... 81
KompatibilnÝ prenosnÝ prehrávaČ
Dokovacie adaptéry
Výber správneho dokovacieho adaptéra
Inštalácia dokovacieho adaptéra
Vybratie dokovacieho adaptéra
Prehrávanie prehrávača iPod
Nabíjanie batérie prehrávaČa Apple iPod pomocou doku 82

Technické údaje 83

Údržba 84

Odstraňovanie chýb 84–85

Slovensky

Všeobecné informácie

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiovej frekvencii.

Príslušenstvo dodávané s prístrojom

– 2 káble pre reproduktory
– Diaľkový ovládač
– FM drôtová anténa
– Docking kit
  - 1 dock for Apple iPod (DC300B)
  - 8 dock adaptors for different iPod types

Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na tri rovnorodé materiály: kartón (obaly), polystyrol (protinárazové vložky) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia).

Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu použiť, ak demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalový materiál, použité batérie a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do nádob na odpadky.

Bezpečnostné informácie

- Pred prvým použitím systému sa presvedčte, či prevádzkové napätie uvedené na typovom štítku (alebo vedľa voliča napätia) odpovedá napätiu energetického zdroja, z ktorého si želáte prístroj napájať. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na distributéra.
- Prístroj umiestnite na hladký, tvrdý a pevný povrch.
- Umiestnite prístroj tak, aby bola zabezpečená ventilácia, ochránite tým prístroj pred prehriatím. Za a nad prístrojom ponechajte aspoň 10 cm (4 palce), po stranách prístroja aspoň 5 cm (2 palce).
- Ventilácia a voľný priechodu vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.
- Chráňte prístroj, napájacie články a platne pred extrémnou vlhkosťou, dažďom, pieskom a takými vysokými teplotami, ktoré bývajú v blízkosti vykurovacích telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- Ak sa prístroj dostane z chladu do tepla alebo do vlhkého prostredia, laserová optika prístroja sa zahmlí. Prehrávač CD nebude v tomto prípade správne fungovať. Ponechajte prístroj zapnutý asi hodinu tak, že nevložíte platňu, potom bude možná normálna prevádzka.
- Mechanické súčasti prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ani olejovať ani mazať.
- I v prípade, že prepojíte systém do pohotovostného stavu, spotrebúva energiu. Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku sieťového kabelu zo zásuvky.

Bližšie o diskoch MP3

Podporované formáty

– ISO9660, Joliet, Multisession
– Max. počet stôp plus album je 500
– Max. vnorených adresárov je 8 úrovní
– Max. počet albumov je 99
– Max. programovaný počet stôp MP3 je 40
– Podporovaný premenlivý dátový tok VBR
– Podporované vzorkovacie frekvencie pre disky MP3 sú: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
– Podporované rýchlosti dátového toku diskov MP3 sú: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s) (odporúča sa 128 kb/s)

Kvalita zvuku

Najlepšie je, ak sa kompilácie na MP3-CD skladajú len zo stôp súborov MP3 (.mp3). Ak chcete dosiahnuČ dobrú zvukovú kvalitu skladieb MP3, odporúãa sa dátový tok 128 kb/s.

Bezpečnosť pri počúvaní

Hudbu prehrávajte pri rozumnej hlasitosti.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri kratšom vystavení sa ako minútu. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre tých, ktorí majú už čiastočnú stratu sluchu.
- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa "komfortná úroveň" sluchu prispôsobí vyšším hlasitostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie "normálne", môže byť v skutočnosti nahlas a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôsobí a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte zvuk, kým ho nebudete počuť komfortne a jasne bez rušenia.

Počúvajte rozumné časové obdobia:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych "bezpečných" úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Uistite sa, že používate svoje vybavenie rozumne a uskutočňujete dostatočné prestávky.

Nezabudnite dodržiavať nasledujúce smernice, keď používate svoje slúchadlá.

- Počúvajte pri rozumných hlasitostiach počas rozumných časových období.
- Nezvyšujte hlasitosť na privysokú, že nebudete počuť ani to, čo sa deje okolo vás.
- Mali by ste byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie v potenciálne nebezpečných situáciách.
- Nepoužívajte slúchadlá zatiaľ, čo riadite motorové vozidlo, bicyklujete, skateboardujete atď.; mohli by vytvoriť nebezpečnú situáciu v cestnej doprave a na mnohých miestach je to protizákonné.

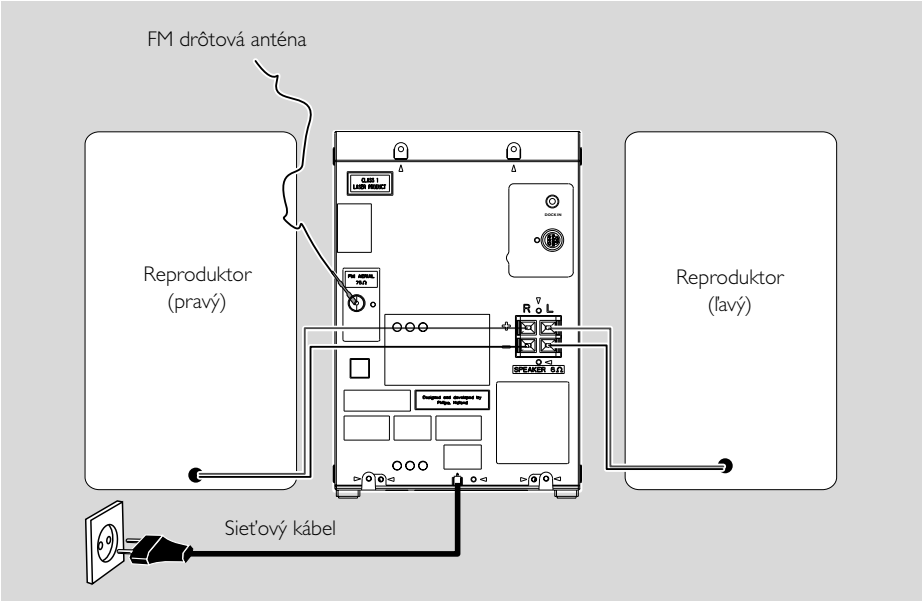
Slovensky

Likvidácia starého produktu
Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.

Keď je k produktu pripevnený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riaďte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Prípoje na zadnej strane

Typový štítok je umiestnený na zadnej strane systému.

Ⓐ Napájanie

- Skôr, ako pripojíte sieťový kábel k sieťovej zásuvke, zaistite, aby sa vykonali všetky ostatné prepojenia.

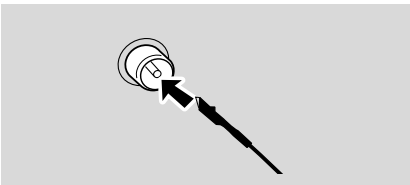
UPOZORNENIE!
– Aby ste dosiahli optimálneho výkonu, používajte vždy iba originálny sieťový kábel.
– Ak je prístroj pod napätím, nerealizujte žiadne nové prípoje a nemodifikujte prípoje už realizované.

Prehriatiu prístroja zabraňuje vbudovaný bezpečnostný elektrický obvod. Preto sa môže stať, že sa systém v extrémnych podmienkach automaticky prepne do pohotovostného stavu. Ak k tomu dôjde, počkajte kým systém vychladne, iba potom ho znovu použite *(neplatí pre všetky typy)****.***

Ⓑ Pripojovanie antén

Pripojte dodanú FM anténu ku konektoru FM AERIAL. Nastavte anténu tak, aby bol príjem optimálny.

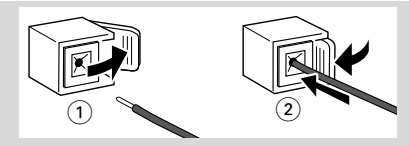
FM anténa



- Príjem stereofónneho vysielania FM sa zlepší, ak zasuniete externú FM anténu do vstupu FM AERIAL (FM ANTENNA).

Ⓒ Pripojenie reproduktorov

Predné reproduktory
Vodiče reproduktora zasuňte do výstupu SPEAKERS, pravý do prípoja označeného „R“, ľavý do „L“, farebný (označený) do „+“ a čierny (neoznačený) do „-“.



- Neizolované časti vodiča reproduktora zasuňte podľa obrázka.

Poznámky:
– Optimálne ozvučenie dosiahnete, ak budete používať vždy výhradne reproduktory dodávané s prístrojom.
– Nikdy nepripojujte viac ako jeden reproduktor do párového výstupu +/-.
– Nikdy nepripojujte taký reproduktor, ktorý má menšiu impedanciu ako je impedancia reproduktorov dodávaných s prístrojom. Informácie nájdete v tejto užívateľskej príručke v časti TECHNICKÉ ÚDAJE.
– Umiestnite FM anténu čo najďalej od káblov reproduktorov, aby ste predišli rušeniu.

(D) Ďalšie možné prípoje

K príslušenstvu nepatria ďalšie pripojiteľné prístroja, ani kabely k tomu potrebné. Podrobné informácie nájdete v užívateľských príručkách pripojených prístrojov.

Pripojte zariadenie USB alebo pamäťovú kartu

Vďaka pripojeniu veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB k Hi-Fi systému je možné počúvať hudbu uloženú na zariadení z výkonných reproduktorov Hi-Fi systému.

- WesternZasuňte konektor USB zariadenia do zásuvky ⭠ na zariadení.
Alebo

pre zariadenie s káblom USB:

1. Zasuňte jeden konektor kábla USB do zásuvky ⭠ na zariadení.
2. Druhú zástrčku kábla USB pripojte k výstupnému konektoru USB zariadenia USB

pre pamäťovú kartu:

1. Vložte pamäťovú kartu do čítacieho zariadenia kariet.
2. Na pripojenie čítačky kariet do zásuvky ⭠ na zariadení použite kábel USB.

Pripojenie zariadenia bez rozhrania USB

Zasuňte ľavý a pravý audio výstup OUT televízora, videorekordéru, prehrávača CD, prehrávača DVD alebo nahrávača CD do vstupu **AUX**.

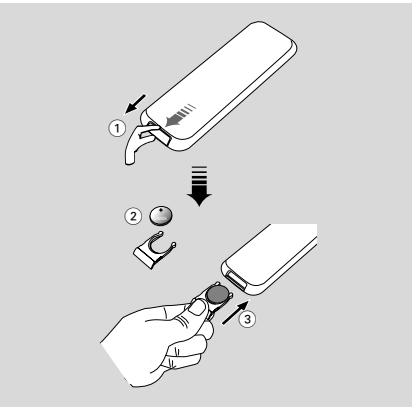
Poznámka:
– Ak si želáte pripojiť prístroj, ktorý má výstup mono (jediný audio výstup), zasuňte ho do ľavého vstupu AUX . Je možné k tomu prípadne použiť aj kábel RCA, ktorý má na jednom konci jeden prípoj, na druhom konci dva prípoje (zvuk bude aj v tomto prípade mono).

Skôr ako použijete diaľkový ovládač

1. Stiahnite umelú ochrannú vrstvu umelá ochranná vrstva.
2. Vyberte si zdroj, ktorý chcete ovládať. Výber vykonáte stlačením tlačidla pre výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad CD, FM).
3. Potom si môžete vybrať požadovanú funkciu (napríklad ▶ ❚❚ , |◀◀, ▶▶|).

Výmena batérie (lítium CD2025) v diaľkovom ovládači

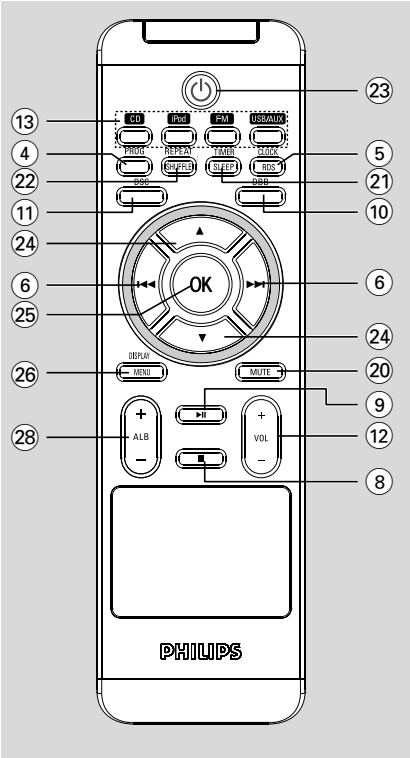
1. Stlačte otvor na priestore pre batérie.
2. Vyberte diel s batériou.
3. Vložte novú batériu a celý diel s batériou vložte naspäť na pôvodné miesto.



UPOZORNENIE!
Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.

Slovensky

Ovládacie gombíky *(zobrazenie hlavného systému je na strane 3)*



Ovládacie gombíky na prístroji a na diaľkovom ovládači

① **Eco Power/STANDBY-ON ⏻**
– Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu alebo zapínanie systému.

② **Displej**
– zobrazuje aktuálny stav prístroja.

③ **DISPLAY**
– na zobrazenie informácií o skladbe počas prehrávania.

④ **PROG**
CD/MP3/WMA/USB
..... programovanie skladieb.
FM ..... programovanie prednastavených rádiových staníc.

⑤ **Clock/RDS**
FM ..... aktivácia správ RDS
clock ..... zapojenie funkcie hodín.

⑥ **TUNING ⏮ ⏭**
CD/MP3/WMA/USB/iPod
..... rýchle posunutie disku vzad / vpred.
..... (zatlačte a podržte zatlačené) na vyhľadávanie smerom dozadu/ dopredu.
FM ..... ladenie na nižšiu alebo vyššiu frekvenciu rádioprijímača.

⑦ **ALBUM/PRESET ▼▲**
MP3/WMA/USB
..... výber predchádzajúcej / nasledujúcej skladby.
FM ..... voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.

⑧ **■**
CD/MP3/WMA/USB
..... ukončenie reprodukcie alebo vymazanie programu.

⑨ **▶❚❚**
CD/MP3/WMA/USB/iPod
..... zapojenie alebo prerušenie reprodukcie.

⑩ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– zvýraznenie basových tónov.

⑪ **DSC (Digital Sound Control)**
– zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: POP, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK.

⑫ **VOLUME - / + (VOL + / -)**
– nastavenie sily zvuku.
– iba na systéme - nastavenie hodín a minút pre hodiny/časový spínač.

⑬ **SOURCE**
– voľba niektorého zo zvukových zdrojov: CD, iPod, FM, USB/AUX.

⑭ **Priestor pre platne**

⑮ **iR sensor**
– infračervený senzor diaľkového ovládača.

⑯ **OPEN/CLOSE ⏏**
– otvorenie/zatvorenie priestoru pre CD.

⑰ **🎧**
– zapája sa do slúchadla.

⑱ **AUX**
– na pripojenie prídavného zariadenia.

⑲ **USB DIRECT**
– konektor pre zariadenie USB

Slovensky

⑳ **MUTE**
– prechodné vypnutie a opätovné zapojenie zvuku.

㉑ **TIMER/SLEEP**
– Zapnutie alebo vypnutie funkcie časovača.
– zapojenie a vypnutie usínacej funkcie, voľba dĺžky usínania.

㉒ **REPEAT/SHUFFLE**
– na opakované prehrávanie skladby(ieb)/ programu.
– zapína/vypína režim náhodného prehrávania.

㉓ ⏻
– Prepnutie do pohotovostného režimu.

㉔ **▲/▼**
iPod..... prepne systém do pohotovostného režimu
FM..... voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.

㉕ **OK**
– potvrdí výber (len pre prevádzku ponuky iPod).

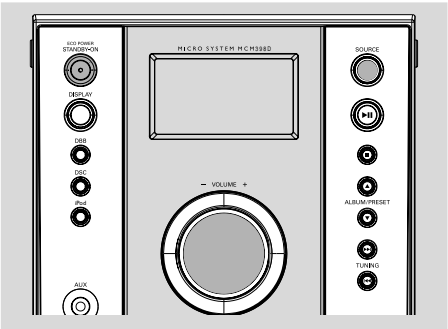
㉖ **DISPLAY/MENU**
CD/MP3/WMA
..... na zobrazenie informácií o skladbe počas prehrávania.
iPod..... je ekvivalentom tlačidla MENU (PONUKA) na prehrávači iPod.

㉗ **iPod**
– zvolí zdroj iPod.

㉘ **ALB +/-**
MP3/WMA/USB
..... výber predchádzajúcej / nasledujúcej skladby.

Poznámky k diaľkovému ovládaču:
– Najprv zvoľte zvukový zdroj, ktorý si želáte ovládať tak, že na diaľkovom ovládači stisnete gombík tohto zdroja (napr. CD alebo FM, atď.).
– Potom zvoľte príslušnú funkciu ►II, |◄◄, ►►| atď.).

Slovensky



Dôležité:
Predtým, ako začnete prístroj používať, vykonajte prípravné práce.

Zapojenie systému

- Stlačením tlačidla **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ alebo **SOURCE** na hlavnom zariadení.
  ➜ Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- Stlačením tlačidla **CD**, **iPod, FM**, alebo **USB**/ **AUX** na diaľkovom ovládači.
  ➜ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu

- Stlačte **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ v aktívnom režime
  ➜ V pohotovostnom režime je podsvietenie displeja hodín stlmené.
- V pamäti prehrávača budú uchované úroveň hlasitosti, interaktívne nastavenie zvuku, posledný vybratý režim a predvoľby zdroja a tunera.
- Stlačením a podržaním tlačidla **ECO POWER/ STANDBY-ON** ⏻ aspoň na 3 sekundy zobrazíte hodiny v pohotovostnom režime.
  ➜ Systém sa prepne do normálneho pohotovostného režimu so zobrazením hodín.
  ➜ Ak nie sú hodiny nastavené, na displeji sa zobrazí označenie, "--:--".
- Stlačením a podržaním tlačidla **ECO POWER/ STANDBY-ON** ⏻ aspoň na 3 sekundy sa vráti do ekonomického pohotovostného režimu.

Automatický prechod do režimu Standby prešetrenie energiou

Systém automaticky prejde do pohotovostného Eco Standby režimu, 15 minút po ukončení prehrávania kazety alebo CD a ak nebol použitý žiadny ovládací prvok.

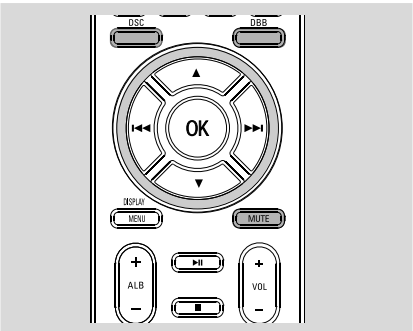
Nastavenie sily a charakteru zvuku

Ak si želáte zoslabiť zvuk, otáčajte regulátor **VOLUME -/+ (VOL + / -)** na prístroji v protismere pohybu hodinových ručičiek, ak si želáte zvuk zosilniť, otáčajte ho v smere pohybu hodinových ručičiek.
➜ Na displeji je zobrazená úroveň hlasitosti "VOL" a číslo v rozsahu 1-31. "MIN" znamená minimálnu úroveň hlasitosti a "MAX" označuje maximálnu úroveň hlasitosti.

Dočasné vypnutie hlasitosti

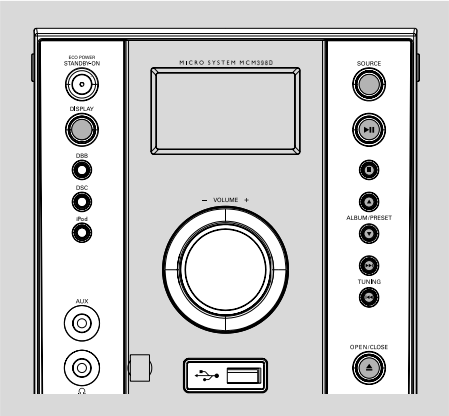
- Stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači.
  ➜ Prehrávanie bude pokračovať bez zvuku a zobrazí sa nápis "MUTE".
- Ak chcete obnoviť hlasitosť, znova stlačte tlačidlo **MUTE** alebo zvýšte úroveň hlasitosti.

Ovládanie zvuku



- Stisnite na prístroji alebo na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík regulátora charakteru zvuku **DSC**, až sa na displeji zobrazí označenie žiadaného charakteru zvuku: POP, JAZZ, CLASSIC alebo ROCK.
- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť zvýraznenie basov stlačte **DBB**.
  ➜ Ak je funkcia vypnutá, na displeji sa krátko zobrazí nápis **DBB ON**.
  ➜ Ak je DBB deaktivované, na displeji sa krátko zobrazí nápis **DBB OFF**.

Slovensky



Prehrávateľné disky

Tento systém dokáže prehrávať:
– všetky lisované zvukové disky CD,
– všetky dokončené zvukové disky CDR a CDRW,
– disky MP3-CD (disky CD-ROM so skladbami MP3).

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, MP3, DVD a počítačové CD však nelze použít.

Vkladanie diskov

1. Zvoľte zvukový zdroj **CD**.
2. Stlačením tlačidla **OPEN/CLOSE ≜** na hlavnom zariadení zatvorte priestor pre platne.
   ➜ Keď otvoríte priestor pre CD, zobrazí sa nápis "CD OPEN".
3. Vložte disk potlačenou stranou smerom nahor.
   Opätovným stlačením tlačidla **OPEN/CLOSE ≜** zatvorte diskový zásobník.
   ➜ Keď prehrávač CD prečíta obsah CD, zobrazí sa nápis READING, Zobrazia sa celkový počet skladieb a čas prehrávania (alebo aktuálny album a čísla skladieb disku MP3).
4. Stisnutím gombíka **▶II** zapojte reprodukciu.

Prerušenie prehrávania

- Stlačte tlačidlo **▶II**.
- Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, zopakujte vyššie uvedený postup.

Zastavenie prehrávania

- Stlačte tlačidlo **■** .

Poznámky:
– Platňu vložte tak, aby etiketa bola na jej hornej strane.
– Systém bude fungovať bez porúch, ak vyčkáte pred každým ďalším úkonom, kým prístroj prečíta obsah platne(platní).ber of songs compiled into one disc.

Textový displej

Počas prehrávania disku CD

- Stláčajte opakovane **DISPLAY** (alebo **DISPLAY/MENU** na diaľkovom ovládaní), postupne sa vám budú zobrazovať nasledujúce informácie.
  ➜ áislo skladby a uplynulý čas prehrávania aktuálnej skladby.
  ➜ Číslo skladby a zostávajúci čas prehrávania aktuálnej skladby.
  ➜ Číslo skladby a celkový uplynutý čas prehrávania.
  ➜ Číslo skladby a celkový zostávajúci čas prehrávania.

Počas prehrávania disku MP3/WMA

- Opakovane stláčajte **DISPLAY** (alebo **DISPLAY/MENU** na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali tri režimy zobrazovania: Track (Skladba), Album a ID3.
  Track (Skladba) ➜ Roluje sa názov aktuálnej skladby.
  Album ➜ Roluje sa názov aktuálneho albumu.
  ID-3 ➜ Roluje sa označenie ID-3 (ak existuje).

Voľba inej skladby

- Stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát na prístroji gombík **TUNING ⏮ / ⏭** (alebo **⏮ / ⏭** na diaľkovom ovládaní), až sa poradové číslo hľadanej skladby zobrazí na displeji.
- Ak zvolíte skladbu bezprostredne po vložení CD alebo v pozícii PAUSE, reprodukciu musíte zapojiť stisnutím gombíka **▶II**.

Slovensky

Vyhľadanie melódie v rámci jednej skladby

1. Podržte stisnutý gombík **TUNING** ⏮ / ⏭ (alebo ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládaní).
   ➜ CD bude reprodukovaná rýchlejšie a so slabším zvukom.
2. Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík **TUNING** ⏮ / ⏭ (alebo ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládaní).
   ➜ Reprodukcia pokračuje štandardným spôsobom.

Slovensky

Výber želaného ALBUMU/ SKLADBY (Stopy) (Iba pre disk MP3)

Ak chcete vybrať niektorý album:

- Stláčajte opakovane **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ (alebo **ALB +/-** na diaľkovom ovládaní).

Ak chcete vybrať niektorú skladbu (stopu)

- Stláčajte opakovane **TUNING** ⏮ / ⏭ (alebo ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládaní) na diaľkovom ovládači.

Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT

Pred začiatkom alebo počas reprodukcie je možné zvoliť rôzne spôsoby reprodukcie a je možné prepnúť z jedného spôsobu reprodukcie na druhý.

1. Opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT/ SHUFFLE** na diaľkovom ovládači vyberte:
   ➜ **SHUF** – reprodukcia celej CD/všetkých skladieb programu v náhodne volenom poriadku.
   ➜ **SHUF REP ALL** – nepretržité opakovanie reprodukcie celej CD/programu v náhodne volenom poriadku.
   ➜ **REP ALL** – opakovanie reprodukcie celej CD/ programu.
   ➜ **REP** – opakovanie reprodukcie aktuálnej skladby.
2. Ak si želáte vrátiť sa k štandardnému spôsobu reprodukcie, podržte gombík **REPEAT/ SHUFFLE** stisnutý, až označenie spôsobu reprodukcie SHUFFLE/REPEAT z displeja zmizne.

- Zvolený spôsob reprodukcie je možné zotrieť aj stisnutím gombíka ■.

Poznámka:
– Ak zapnete funkciu Shuffle (náhodné opakovanie) pri MP3-CD, budú prehrávané všetky skladby uložené na disku v náhodnom poradí.

Programovanie skladieb

V pozícii STOP zvoľte a naprogramujte skladby CD v ľubovoľnom poriadku. Ktorúkoľvek skladbu je možné uložiť do pamäti aj niekoľkokrát. Do pamäti je možné uložiť celkom 20 skladieb.

1. Stisnutím gombíka **PROG** zvoľte programovaciu funkciu.
   ➜ Zobrazí sa poradové číslo niektorej zo skladieb a nápis **PROG** bliká.
2. Pomocou **TUNING** ⏮ / ⏭ (alebo ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládaní) si môšete vybrať niektoré konkrétne číslo stopy.

- V prípade disku MP3 vyberte stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ (alebo **ALB +/-** na diaľkovom ovládaní) nebo **TUNING** ⏮ / ⏭ (alebo ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládaní) požadovaný album a titul pre programovanie.

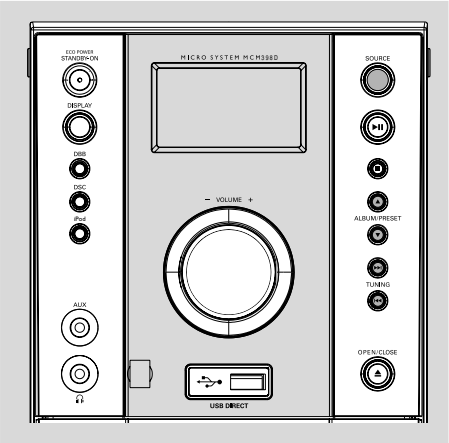
3. Stlačením tlačidla **PROG** uložte nastavenie.
4. Opakovaním 2–3. kroku voľte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.
5. Ak chcete spustiť prehrávanie vášho predprogramovaného poradia, stlačte ■ a následne ▶ ❚❚.

- **Keď sa pokúsite naprogramovať viac než 20 skladieb, zobrazí sa na displeji nápis "FULL". V takom prípade:**
  ➜ Systém ukončí automaticky režim programovania.
  ➜ Stlačením tlačidla ■ sa vymažú všetky naprogramované skladby.
  ➜ Stlačením tlačidla ▶ ❚❚ sa začne prehrávať program.

Poznámka:
– Vytvoriť program so skladbami MP3 z viacerých diskov CD nie je možné.

Zotrenie programu

- Stlačte tlačidlo ■ raz, keď je prehrávanie zastavené, alebo dvakrát pri prehrávaní.
  ➜ Nápis **PROG** zmizne a zobrazí sa nápis "CLEAR".



Ladenie rozhlasových staníc

1. Opakovane stláčajte **SOURCE** na prednom paneli (alebo **FM** na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali zdroj FM.
2. Gombík **TUNING** ⏮ / ⏭ (alebo ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládaní) podržte stisnutý a potom ho uvoľnite.
   ➜ Rádioprijímač sa automaticky naladí na rozhlasovú stanicu s dostatočne silným vysielacím signálom. Počas automatického ladenia sa na displeji zobrazí nápis"SEARCH".
   ➜ Ak prijíma prístroj vysielanie stereo FM, zobrazí sa nápis ∞.
3. krok opakujte až nájdete hľadanú rozhlasovú stanicu.

- Ak ladíte na rozhlasovú stanicu so slabým signálom, stisnite niekoľkokrát krátko gombík **TUNING** ⏮ / ⏭ (alebo ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládaní), až príjem bude dostatočný.

Programovanie rozhlasových staníc

Celkovo je možné do pamäti uložiť 40 rozhlasových staníc.

Automatické programovanie

Automatické programovanie sa zapojí od daného pamäťového čísla. Od tohoto pamäťového čísla smerom hore budú všetky skôr naprogramované rozhlasové stanice vymazané. Prístroj uloží do pamäti iba tie rozhlasové stanice, ktoré ešte v programe nie sú.

1. Gombíkom **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ zvoľte, od ktorého pamäťového čísla má začať programovanie.

   Poznámka:
   – Ak nezvolíte pamäťové číslo, bude týmto počiatočným číslom číslica 1 a všetky skôr naprogramované rozhlasové stanice budú prepísané.
2. Gombík **PROG** podržte stisnutý zhruba 2 sekundy a vstúpte do programovacej funkcie.
   ➜ Všetky dostupné stanice sú naprogramované.

Manuálne programovanie

1. Nalaďte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).
2. Stisnite gombík **PROG** a vstúpte do programovacej funkcie.
   ➜ Na displeji bliká nápis **PROG**.
3. Gombíkom **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ zvoľte číslo z intervalu 1 až 40, ktoré bude pamäťové číslo stanice.
4. Voľbu potvrďte opätovným stisnutím gombíka **PROG**.
   ➜ Nápis **PROG** z displeja zhasne, zobrazí sa pamäťové číslo a frekvencia rozhlasovej stanice.
5. Opakovaním predchádzajúcich štyroch krokov uložte do pamäti aj ďalšie rozhlasové stanice.

- Naprogramovanú rozhlasovú stanicu je možné z pamäti zotrieť tak, že na jej miesto uložíte inú frekvenčnú hodnotu.

Príjem vysielania

Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice

- Stisnite niekoľkokrát gombík **ALBUM/PRESET** ▼/▲ až sa na displeji zobrazí hľadané pamäťové číslo stanice.

RDS

Radio Data System je služba, ktorá umožňuje rozhlasovým vysielačom FM vysielať aj ďalšie informácie. Ak je prijímané vysielanie R·D·S, na displeji sa zobrazí označenie RDS a názov rozhlasovej stanice.

Prepínanie medzi rôznymi informáciami RDS

- Stisnite niekoľkokrát krátko gombík **CLOCK/RDS** a prepínajte medzi zobrazením nasledujúcich informácií (ak sú k dispozícii):
  – názov stanice,
  – rozhlasové textové hlásenia,
  – frekvenciu.

Nastavenie hodín pomocou signálu RDS

Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielať informácie o aktuálnom čase. Použitím časového signálu vysielaného spolu so signálom RDS je možné nastaviť hodiny.

1. Nalaďte stanicu vysielajúcu signál RDS v pásme FM (pozrite si časť "Ladenie rozhlasových staníc").
2. Stlačte a podržte tlačidlo **CLOCK/RDS** .
   ➜ Na displeji bliká nápis "SEAR TM".
   ➜ Keď je načítaný čas RDS, "RDS" a časová hodnota RDS budú zobrazené a bude uložený aktuálny čas.

Poznámka:
– Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielať informácie o aktuálnom čase. Presnosť vysielaného času závisí od rozhlasovej stanice vysielajúcej signál RDS.

Používanie iných ako USB zariadení

1. Audio výstup externého zvukového zdroja (televízor, videorekordér, prehrávač laserových diskov, prehrávač DVD alebo nahrávač CD) pripojte do vstupu systému **AUX**.
2. Stisnite niekoľkokrát gombík **SOURCE** repeatedly (alebo **USB/AUX** na diaľkovom ovládači) a zvoľte funkciu CDR alebo štandardnú funkciu AUX.

Poznámky:
– Funkcie nastavenia charakteru zvuku (napríklad DSC alebo DBB) je možné volit'.
– Podrobné informácie nájdete v užívateľskej príručke pripojeného prístroja.

Používanie veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB

Vďaka pripojeniu veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB k Hi-Fi systému je možné počúvať hudbu uloženú na zariadení z výkonných reproduktorov Hi-Fi systému.

Kompatibilné veľkokapacitné pamäťové zariadenia USB
S Hi-Fi systémom je možné používať:
– Zariadenie USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
– Prehrávače USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
– pamäťové karty (pre spoluprácu s Hi-Fi systémom je vyžadované čítacie zariadenie kariet)

Poznámky:
– Pri niektorých prehrávačoch USB s pamäťou typu flash (alebo pamäťových zariadení) je uložený obsah nahraný pomocou technológie pre ochranu autorských práv. Takto chránený obsah nie je možné prehrávať na iných zariadeniach (napríklad na tomto Hi-Fi systéme)

Podporované formáty:
– Formát súborov FAT12, FAT16, FAT32 na zariadení USB (veľkosť sektora: 512 bajtov)
– Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť dát): 32-320 kb/s a premenlivá rýchlosť dát (VBR)
– WMA verzia 9 alebo skoršia
– Vnorené adresáre maximálne do 8 úrovní
– Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
– Počet skladieb/titulov: maximálne 500
– ID3 tag v2.0 alebo novšie
– Názov súborov v kódovaní Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Systém neprehráva a nepodporuje nasledujúce:
– Prázdne albumy: prázdny album je album, ktorý neobsahuje súbory MP3 / WMA, a nebude zobrazený na displeji.
– Nepodporované formáty súborov sú preskakované. To znamená napríklad: dokumenty Word .doc alebo MP3 súbory s príponou .dlf budú ignorované a nebudú prehrané.
– Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
– WMA súbory s ochranou DRM
– Súbory WMA v bezstratovom

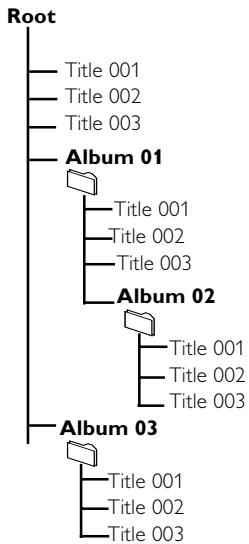
Prenos hudobných súborov z počítača na veľkokapacitné pamäťové zariadenie USB

Pretiahnutím hudobných súborov je možné ľahko preniesť obľúbenú hudbu z počítača na veľkokapacitné pamäťové zariadenie USB.

V prípade prehrávača s pamäťou typu flash je možné na prenos hudby použiť tiež softvér pre správu hudby.
Z dôvodov spojených s kompatibilitou nebude možné prehrávať súbory WMA.

Organizácia súborov MP3/WMA na veľkokapacitnom pamäťovom zariadení USB

Tento Hi-Fi systém vyhľadá súbory MP3/WMA v poradí priečinky/podpriečinky/tituly. Príklad:



Usporiadajte súbory MP3/WMA v rôznych priečinkoch a podpriečinkoch podľa potreby.

Poznámky:

– Ak ste si na disku nezorganizovali súbory MP3/WMA do albumov, týmto súborom sa automaticky priradí album "01".

– Uistite sa, že názvy MP3 súborov končia príponou .mp3.

– Pre súbory WMA s ochranou DRM použite pre vypálenie alebo prevod aplikáciu Windows Media Player 10 (alebo novší). Podrobnosti o aplikácii Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management správa digitálnych práv Windows Media) nájdete na adrese www. microsoft.com.

1. Skontrolujte, či je zariadenie USB správne pripojené (viď časti Príprava: Ďalšie možné prípoje).
2. Na prednom paneli systému stlačte **SOURCE** vyberte možnosť **USB/AUX** (**USB/AUX** na diaľkovom ovládači).
   – Keď nie je na zariadení USB nájdený žiadny hudobný súbor, zobrazí sa nápis NO TRACK.
3. Zvukové súbory na zariadení USB je možné prehrávať rovnako ako albumy/skladby na disku CD (pozri Obsluha CD/MP3/WMA).

Poznámky:

– Z dôvodov spojených s kompatibilitou sa môžu informácie o albume/skladbe líšiť od tých, ktoré sa zobrazujú pomocou softvéru pre správu hudby prehrávača s pamäťou typu flash.

– Ak nie sú v angličtine, zobrazia sa názvy súborov a informácie ID3 tag ako ---.

DÔLEŽITÉ!

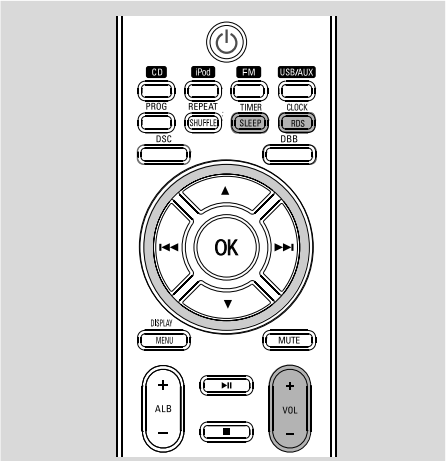
Kompatibilita pripojenia USB pri tomto výrobku:

- Tento výrobok podporuje väčšinu úložných veľkokapacitných USB zariadení (Mass storage devices - MSD), ktoré spĺňajú normy USB MSD.
  – Medzi najbežnejšie zariadenia triedy veľkokapacitných úložných zariadení patria zariadenia typu Flash, pamäťové karty Memory Stick, prenosné diskové jednotky atď.
  – Ak sa na vašom počítači zobrazí hlásenie "Disc Drive" (Disková jednotka) potom, ako k počítaču pripojíte veľkokapacitné úložné zariadenie, s najväčšou pravdepodobnosťou ide o zariadenie kompatibilné s MSD a bude preto spolupracovať aj s týmto výrobkom.
- Ak vaše veľkokapacitné úložné zariadenie vyžaduje batériu/zdroj napájania. Uistite sa, prosím, že je v ňom vložená nabitá batéria, alebo USB zariadenie najskôr nabite a potom ho pripojte k výrobku.

Podporovaný formát hudby:

- Toto zariadenie podporuje len nezabezpečené hudobné súbory s nasledujúcimi príponami:
  .mp3
  .wma
- Hudobné súbory prevzaté z internetových hudobných obchodov nie sú podporované, pretože sú zabezpečené ochranou Digital Rights Management (Správa digitálnych práv - DRM).
- Nasledujúce prípony názvu súboru nie sú podporované:
  .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac atď.

Výrobok nie je možné priamo prepojiť s USB portom počítača, a to ani v tom prípade, ak máte vo svojom počítači uložené súbory s koncovkou mp3 alebo ebo wma.



Nastavenie hodín

Hodiny je možné nastaviť dvoma spôsobmi, manuálne alebo pomocou vysielača RDS automaticky.

Manuálne nastavenie hodín

Nastaviť je možné aj to, či hodiny budú zobrazované v 12 alebo 24 hodinovom intervale (napríklad „AM 12:00“ alebo „00:00“)

1. V pohotovostnom stave stisnite gombík **CLOCK/RDS** na diaľkovom ovládači.
   ➜ SET CLOCK sa zobrazí nakrátko. Potom začnú blikať číslice pre hodiny.
2. Stlačením tlačidla ■ na diaľkovom ovládaní vyberiete režim hodín.
   ➜ " 12 TO 24 HOUR" alebo "24 TO 12 HOUR" sa raz preroluje. Následne budú naďalej blikať číslice pre hodiny.
3. Hodiny nastavíte tak, že stisnete niekoľkokrát gombík **VOLUME -/+** (alebo stlačením tlačidla **VOL +/-** na diaľkovom ovládači).
4. Stlačením tlačidla **CLOCK/RDS**.
   ➜ Číslice minút blikajú.
5. Minúty nastavíte tak, že stisnete niekoľkokrát gombík **VOLUME -/+**(alebo stlačením tlačidla **VOL +/-** na diaľkovom ovládači).
6. Nastavenie potvrďte stisnutím gombíka **CLOCK/RDS**.

Nastavenie časového spínača TIMER

- Systém môžete použiť ako budík, kedy sa v nastavený čas zapne disk CD, USB, FM alebo KAZETA (jednorazová akcia). Pred použitím časovače musí byť nastavený čas hodín.
- Ak nestisnete pri nastavovaní počas zhruba 90 sekúnd žiadny gombík, prístroj vystúpi z funkcie nastavenia časového spínača.

1. V pohotovostnom režime Standby, stlačte na dlhšie ako 3 sekundy **TIMER/SLEEP**.
2. Stisnutím gombíka **SOURCE** v smere chodu hodinových ručičiek zvoľte niektorý zo zvukových zdrojov.
   ➜ Na displeji sa zobrazí "SET TIME", "SELECT SOURCE".
3. Stisnutím gombíka **TIMER/SLEEP** potvrďte voľbu.
   ➜ Na displeji sa zobrazí "SET ON TIME" liká. Číslice hodinového údaja blikajú.
4. Hodiny nastavíte tak, že stisnete niekoľkokrát gombík **VOLUME -/+** (alebo stlačením tlačidla **VOL +/-** na diaľkovom ovládači).
5. Stlačením tlačidla **TIMER/SLEEP**.
   ➜ Číslice minút blikajú.
6. Minúty nastavíte tak, že stisnete niekoľkokrát gombík **VOLUME -/+**(alebo stlačením tlačidla **VOL +/-** na diaľkovom ovládači).
7. Nastavenie potvrďte stisnutím gombíka **TIMER/SLEEP**.
   ➜ Časový spínač je týmto nastavený a zapnutý.

Zapnutie a vypnutie časového spínača TIMER

- V pohotovostnom stave alebo počas reprodukcie stisnite jedenkrát gombík **TIMER/SLEEP**.
  ➜ Ak je časový spínač zapnutý, na displeji sa zobrazí nápis ⏲, ak nie je zapnutý, nápis sa nezobrazí.

Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP

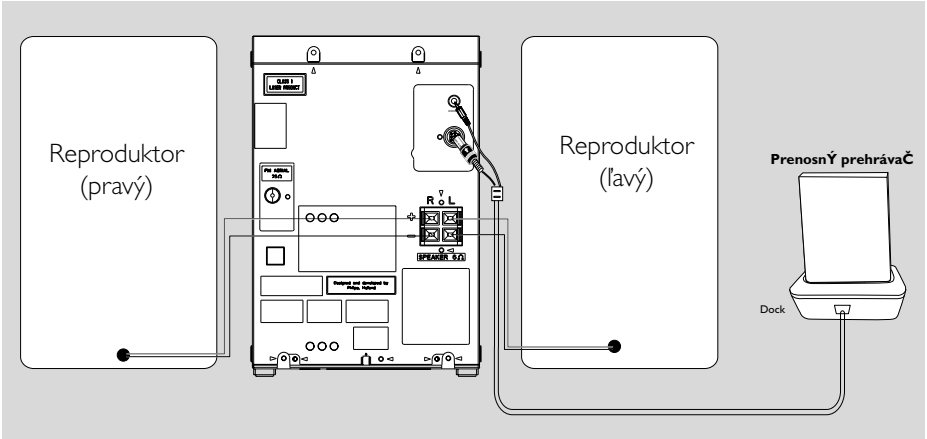
Časový spínač usínacej funkcie umožňuje automatické vypnutie prístroja po uplynutí vopred nastavenej doby.

1. Stisnite na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **TIMER/SLEEP**.
   ➜ K dispozícii sú nasledujúce moĎnosti (ãas v minútach):
   60 → 45 → 30 → 15 → 0 → 60 ...
   ➜ Na displeji sa zobrazí nápis "SLEEP XX". "XX" a pozícia hodín bude blikať.
   ➜ „“ sa zobrazí v prípade, že zvolený čas spánku nie je 0.
2. Keď sa na displeji zobrazí žiadaný časový interval, nestisnite viackrát gombík **TIMER/SLEEP**.

Zrušenie časovača zaspávania

- Opakovane stláčajte tlačidlo **TIMER/SLEEP**, až kým sa nezobrazí nápis "0", alebo stlačte tlačidlo **ECO POWER/STANDBY ON** ⏻.

Slovensky



Slovensky

Prehrávania prehrávača iPod s použitím doku

Pripojením dodaného doku k vášmu Hi-Fi systému môžete počúvať zvuk prehrávač vloženého v doku prostredníctvom výkonných reproduktorov Hi-Fi systému.

KompatibilnÝ prenosnÝ prehrávaČ

- Väčšina modelov Apple iPod s 30-kolíkovým konektorom, ako nasledujúce: model 20 GB, 40 GB, 20/30 GB photo, 40/60 GB photo, 30 GB video, 60 GB video, 80 GB video, Mini, Nano a Nano 2. generácie.

Dokovacie adaptéry

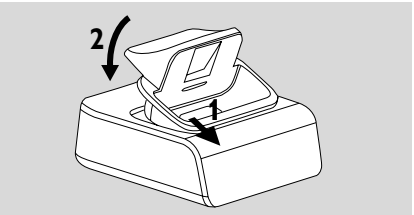
Pred zapojením prehrávača do doku zacvaknite vhodný dokovací adaptér do doku, aby sa zaistilo pevné uchytenie prehrávača, ktorý sa má vložiť do doku.

Výber správneho dokovacieho adaptéra

- Pre dok iPod sa dodáva 8 dokovacích adaptérov rôznych typov tak, ako je uvedené na zadnej strane adaptéra, aby sa zaistilo upevnenie do doku pre nasledujúce prehrávače iPod:
20 GB, 40 GB, 20/30 GB photo, 40/60 GB photo, 30 GB video, 60 GB video, 80 GB video, Mini, Nano a Nano 2. generácie.

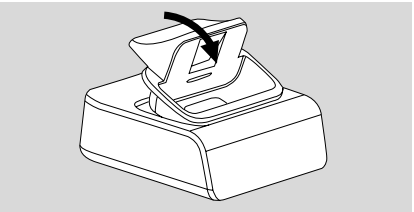
Inštalácia dokovacieho adaptéra

- Zarovnajte dve západky a dva otvory na doku a na adaptéri a potom jemne zatlačte adaptér dovnútra, kým nezapadne.



Vybratie dokovacieho adaptéra

- Jemne zatlačte dokovací adaptér tak, ako je uvedené na nižšie zobrazenom obrázku, aby ste odpojili adaptér a potom ho vytiahnite.



Prehrávanie prehrávača iPod

1. Zvoľte dokovací adaptér správneho typu a veľkosti a upevnite ho na dok (Pozrite si časť "Dokovací adaptér").
2. Správne umiestnite svoj prehrávač iPod do doku.
3. Pripojte káble doku do príslušných konektorov DOCK IN (VSTUP pre DOK) na hlavnom zariadení.
4. Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** alebo iPod zvoľte zdroj iPod.

- Pripojený prehrávač sa začne automaticky prehrávať.

Poznámky:

– Pomocou tlačidiel (**▶II**, **⏮**, **⏭** *a* ***VOLUME****) na modeli MCM398D a jeho diaľkovom ovládaní sú dostupné nasledujúce funkcie prehrávania: Prehrávanie/pozastavenie, výber nasledujúcej/predchádzajúcej skladby, rýchle pretáčanie dopredu/dozadu (dostupné len pre prehrávač Apple iPod) a zmena hlasitosti.*

– Tlačidlá (**▲/▼, OK** *a* ***DISPLAY/MENU****) na modeli MCM398D a jeho diaľkovom ovládaní môžu fungovať iba pri prehrávaní zvukového obsahu uloženého na prehrávači v doku.*

– Funkcia zastavenia (**■** *) prehrávania disku nie je pre prehrávač vložený v doku dostupná.*

Nabíjanie batérie prehrávaâa Apple iPod pomocou doku

Po vložení svojho prehrávača iPod do doku a pripojení doku k zariadeniu MCM398D môžete nabiť prehrávač iPod v pohotovostnom aj zapnutom režime modelu MCM398D.

Poznámky:

– V režime ekonomického pohotovostného napájania nie je možné nabíjať prehrávač iPod.

– Keď je zariadenie prepnuté na režim doku a nie je v priebehu 15 minút pripojený žiadny prehrávač, zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu.

Technické údaje

Z0silňovač

Výkon ... 2 x 50 W RMS / 2 x100 W hudobný výkon
Pomer signál/šum ..... ≥ 62 dBA (IEC)
Frekvenční přenos ..... 40 – 15000 Hz, ± 3 dB
Impedancia, reproduktory ..... 6 Ω
Impedancia, slúchadlá ..... 32 Ω

Prehrávač CD/MP3/WMA-CD

Programovateľné stopy 20
Frekvenčná oblasť ..... 20 – 20000 Hz
Pomer signál/šum ..... 75 dBA
Odstup medzi kanálmi ..... ≥ 60 dB (1 kHz)
Celkové harmonické skreslenie ..... < 0.003%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD) ..... MPEG AUDIO
Bitová rýchlosť diskov ..... 32-256 kbps (odporúča sa 128 kb/s)
Vzorkovacie frekvencie ..... 32, 44.1, 48 kHz

Prehrávač USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... S týmto systémom je možné prehrávať support súbormi MP3/WMA
Počet albumov/priečinkov: ..... maximálne 99
Počet skladieb/titulov: ..... maximálne 500

FM

FM vlnové pásmo ..... 87.5 – 108 MHz
LW vlnové pásmo ..... 153 – 279 kHz
MW vlnové pásmo ..... 531 – 1602 kHz
Citlivosť pre 75 Ω
– mono, 26 dB pomer signál/šum ..... 2.8 µV
– stereo, 46 dB pomer signál/šum ..... 61.4 µV
Separácia kanálov ..... ≥ 28 dB
Úplné harmonické skreslenie ..... ≤ 5%
Frekvenčná oblasť ..... 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Pomer signál/šum ..... ≥ 50 dBA

REPRODUKTORY

Basový reflexný systém
Rozmery (šírka x výška x hĺbka) 140 x 228 x 247 (mm)

Prijímač

Sieťové napätie ..... 220 – 230 V / 50 Hz
Rozmery (šírka x výška x hĺbka) 152 x 228 x 273 (mm)
Hmotnosť (s reproduktormi/bez reproduktorov) ..... approx. 6.2/3.65 kg
Eco power standby ..... < 1 W
Pohotovostný príkon ..... < 12 W

Právo na zmeny vyhradené.

Slovensky

Čistenie krytu prístroja

- Prístroj čistite iba ľahko navlhčenou mäkkou handričkou. Nepoužívajte prípravky obsahujúce alkohol, denaturovaný lieh, čpavok alebo mechanické čistiace prostriedky.

Čistenie platní

- Znečistené platne čistite mäkkou handričkou. Otierajte ich ťahmi od stredu platne k jej okraju.
- Nepoužívajte na čistenie platní rozpúšťadlo, napr. benzín, riedidlo a žiadne chemické čistiace prostriedky ani antistatický spray na čistenie gramofónových platní.

Čistenie optiky CD

- Po dlhšom používaní sa optika CD môže zaprášiť. Aby kvalita záznamu zostala dobrá, musíte optiku CD očistiť špeciálnym čistiacim prostriedkom Philips CD Lens Cleaner alebo iným podobným špeciálnym čistiacim prostriedkom.

Odstraňovanie chýb

UPOZORNENIE
Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom! Za žiadnych okolností sa nepokúšajte prístroj sami opraviť, v tomto prípade totiž stratíte záruku.

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa niže uvedených bodov. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

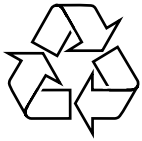
Problém	Riešenie
Zobrazí sa nápis "NO DISC".	✔ Vložte platňu. ✔ Platňa vložená etiketou smerom dolu. ✔ Zahmlená optika, počkajte, kým teplota optiky dosiahne izbovej teploty. ✔ Vymeňte/očistite CD, pozri Údržba. ✔ Použite finalizovaný CD-R(W).
Zlý príjem rozhlasových staníc.	✔ Slabý signál, nastavte anténu alebo použitím vonkajšej antény sa príjem zlepší. ✔ Umiestnite televízor alebo video vo väčšej vzdialenosti od systému.

Odstraňovanie chýb

Problém	Riešenie
Prístroj nereaguje na žiadny gombík.	✔ Sieťový kábel vytiahnite zo zásuvky a znovu ho do zásuvky zasuňte.
Prístroj nereprodukuje alebo iba veľmi slabo.	✔ Nastavte silu zvuku. ✔ Odpojte slúchadlá. ✔ Skontrolujte pripojenie reproduktorov. ✔ Presvedčte sa, či sú neizolované časti vodičov reproduktorov dobre spojené.
Ľavý a pravý kanál je premenený.	✔ Skontrolujte pripojenie a umiestnenie reproduktorov.
Prístroj nie je možné ovládať diaľkovým ovládačom.	✔ Predtým, než stisnete gombík voľby funkcie ▶ ❚❚ , ❙◀◀, ▶▶❙ atď.), zvoľte zvukový zdroj.(CD, FM, atď.). ✔ Znížte vzdialenosť. ✔ Vložte je správne podľa označenia polarity (značky +/-). ✔ Vymeňte napájacie články. ✔ Diaľkový ovládač nasmerujte na infračervený senzor systému.
Časový spínač nefunguje.	✔ Nastavte hodiny. ✔ Stisnite gombík TIMER ON / OFF a zapnite časový spínač. ✔ Prístroj nahráva, zastavte záznam.
Na displeji sa automaticky zobrazia možné funkcie systému a gombíky blikajú.	✔ Podržte stisnutý gombík ■ na prístroji a vypnite demonštračnú funkciu.
Niektoré súbory na zariadení USB sa nezobrazujú.	✔ Skontrolujte, či počet priečinkov nie je väčší než 99 alebo či počet titulov nie je väčší než 500.
"DEVICE NOT SUPPORTED" preroluje na displeji.	✔ Vyberte veľkokapacitné úložné zariadenie USB alebo vyberte iný zdroj.

Slovensky

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com



MCM398D

Printed in China

PDCC-ZC-0716